



名伶字姓

以早若有人咧叫咱，定定攞會用：「喂！喂！」。咱聽著攞會誠袂爽快，就共應講：「我是無名無姓通予你叫 siooh？你按呢喂喂叫誠無禮貌呢！」

無毋著！欲叫人就愛叫人的名抑是姓，親像咱叫人明仔、聖仔、阿美、阿雪……；抑是叫人的姓，黃的、林的、陳的……較少是共人唱名閣唱姓的。

講著姓名，佇歐美伶日本、中國遮的國家，個攞較單純，就是一代傳一代姓全款，囝孫嘛攞全款綴咧姓。咱臺灣自 16 世紀以來，濟濟對唐山來到臺灣的人，定定嘛攞會照例綴咧姓，抑是揣一字來姓。毋過彼當陣無講逐個辦戶口的人，攞齊共漢字捌甲真澈，就定定會脫箊。捌有姓余的人共我講伊是姓余毋是姓余，伊講個庄裡有服侍余太君的太君廟會當證明。另外，姓 thôo 的人，就有涂、塗、塗三字無仝的 thôo，實在是按怎咱嘛無蓋清楚。甚至閣有予人過房的、抽稅的，單廖伶雙廖的，嘛有余郭張三字姓連做伙閣加兩字名的，有影是不止仔複雜。

若講著咱臺灣的原住民族，本底個就有家己號名的方式。佇 1895 年日本統治臺灣以後，有一寡綴日本人用漢字咧號名。等甲戰後國民政府來了後，就一概要求個改用漢字號姓伶號名，毋才有兄弟仔無仝姓的情形。以早我就捌問宜蘭縣南澳鄉的一位公務員朋友，伊哪會姓漢。伊應我講：『我去登記戶口，他們要我改個漢姓，我說老子就姓漢。』前一站仔，我猶捌佇總統府前的凱達格蘭（Ke-ta-ga-lán）大道，搪著個孫仔輩的人咧。

這幾年來，咱臺灣就有袂少的婦人人，結婚了後，並無佇姓名頭前加翁婿的姓，生的囝仔嘛會使綴老母姓。另外，就我所知，泰國人的姓，囝孫無定著會滿意，個會踮頭前抑是後面加一兩個音節，致使個的姓攞是賑賑長的五、六個音節，航空公司原本訂位的空格仔定定無夠空間通拍入去。另外，真濟回教國家的人，名中間會加一字「bin」表示傳承的意思，親像『Osama bin Laden』、『Gafa bin Baba』。

照按呢來看，字姓的地位若親像無以早咱所知的遐爾嚴肅矣！敢毋是咧？

作者：陳憲國

☆詞彙學習☆

【應】in：回答、應答。

【siooh】：「是無」sī--bô 的連音詞，在句尾當疑問詞。

【唱名閣唱姓】tshiàng miâ koh tshiàng senn：連名帶姓的叫。

【齊】tsiâu：全部、皆。

【澈】thiat：澈底。

【脫箊】thut-tshuê：出差錯、出狀況。個人在無意間出差錯、發生不合理的行為或狀況。

【余】Sia：姓氏。

【不止仔】put-tsí-á：非常、相當的意思。

【抽稅的】thiu-suè--ê：此指抽豬母稅之意，也就是照婚前議定，有的兒子從母姓。